



联合国

安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/14255  
12 November 1980  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

1980年11月12日

日本常驻联合国代表  
给秘书长的信

谨递送日本外务大臣伊东正义先生给阁下的信如下：

“我要提到1980年11月11日阁下给安全理事会主席的信（S/14251）。

“自从伊朗和伊拉克的战事加剧以来，已过去七个多星期。至今还没有停火的希望，而目前的冲突似为长期的性质，这使我国深感忧虑。

“这场冲突不仅使生灵涂炭和两国财产受到严重毁坏，而且能构成对国际和平与安全的威胁。这一局势的发展是日本以及整个国际社会所深感忧虑的。

“本国政府欢迎和全力支持阁下和安全理事会继续作出积极和建设性的努力，以解决这一冲突。

“我要借此机会对阁下孜孜不倦地致力于解决这个困难问题，致以崇高敬意。我们获悉：作为你正在进行的促成早日和平解决冲突的斡旋工作的一部分，阁下按照安全理事会主席11月5日的声明（S/14244），已决定派遣瑞典的奥洛夫·帕尔梅先生作为您的代表前往冲突的两国。我们衷心欢迎这一决定。

“日本极其希望帕尔梅先生的访问这两个国家能造成一次突破，以便进行和平谈判使问题获得公正解决。

“我们真诚希望冲突双方能尽快达成停火并致力于和平解决冲突。我们衷心愿望第三者能象迄今为止那样继续遵守不干涉原则。

“日本政府继续欢迎和支持和平解决冲突的一切主动——不仅是联合国的努力，也包括伊斯兰会议组织和不结盟国家的努力。我在此要补充说，如有任何需要日本为此事效劳之处，我们随时乐为。

“日本外务大臣  
伊东正义”

请将此信作为安全理事会在题为“伊朗与伊拉克之间的局势”的项目下的文件散发。

日本常驻联合国代表  
特命全权大使  
西堀正弘（签名）

- - - - -